

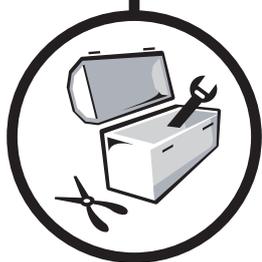
Español
24/05/06

Cuadro de mando X/X2

Bulto FT41 o FT53 (CH) - Cuadro de mando X
Bulto FT64 - Cuadro de mando X2



M000578



Instrucciones de
instalación



Especificación
es técnicas

OERTLI

www.oertli.fr

CE



300010726-001-B

Índice

Símbolos utilizados	3
Recomendaciones importantes	3
Descripción	4
1 Generalidades	4
2 Presentación	4
3 Características técnicas	5
Presentación	6
Puesta en marcha	7
Montaje, conexiones eléctricas y ajustes del instalador	8
1 Montaje del cuadro	8
2 Colocación de la sonda caldera	8
3 Conexiones eléctricas	8
3.1 Conexiones de base	10
3.2 Conexiones de las opciones	12
4 Ajustes del instalador	14
5 Desactivación de la prioridad sanitaria	16
6 Temporización del acelerador de calefacción	16
7 Gráfico de principio eléctrico	17
Mensajes de alarma	19
Piezas de recambio	20

Símbolos utilizados

 **Atención peligro**
Riesgo de lesiones corporales y daños materiales.
Respetar escrupulosamente las instrucciones relativas a la seguridad de las personas y de los bienes

 Información particular
Información a tener en cuenta para mantener el confort

 Consultar otro manual u otras páginas del manual de instrucciones

ACS: Agua caliente sanitaria

Recomendaciones importantes

 El buen funcionamiento del aparato depende del estricto cumplimiento de estas instrucciones.

 Cualquier intervención en el aparato y la instalación de calefacción debe realizarla un instalador profesional.

 Declinamos nuestra responsabilidad como fabricante en caso de una mala utilización del aparato, de un fallo o de un mantenimiento insuficiente del mismo, o de la mala instalación del aparato (en este sentido es responsabilidad suya que esta última la realice un instalador profesional).

 Respetar las polaridades indicadas en los bornes: fase (L), neutro (N) y tierra $\frac{\perp}{\text{—}}$.

 Para asegurar la protección contra la corrosión de los acumuladores de agua caliente sanitaria provistos de un ánodo de titanio (sistema de protección OECOPROTECT®), hay dejar siempre conectada la corriente del cuadro de mando. Utilizar el modo Verano o Antihielo para desconectar la calefacción o el agua caliente sanitaria.

Descripción

1 Generalidades

Cuadro eléctrico para la calefacción que trae de origen un ajuste con prioridad de la producción de agua caliente sanitaria.

El cuadro de mando X equipa las calderas PK-PU-CU 150, PU-CU 150 Condens, PK 260.

El cuadro de mando X2 equipa las calderas PK 260.

La entrega de base del cuadro X/X2 incluye :

- 1 Cuadro X/X2
- 1 sonda de caldera para medir la temperatura del agua en la caldera

Se pueden pedir las siguientes opciones :

- Termostato de ambiente programable (Bulto AD191)
- Termostato de ambiente programable inalámbrico (Bulto AD192)
- Sonda ACS con conector de simulación OECOPROTECT® para la conexión de un acumulador de agua caliente sanitaria sin ánodo de titanio (Bulto AD212)

2 Presentación

- **El cuadro de mando X, para el mando de un quemador de 1 llama, integra:**
 - 1 termostato de caldera
 - 1 termostato de agua caliente sanitaria
 - La función OECOPROTECT® para acumulador con ánodo de titanio
 - 1 Termómetro electrónico
 - 1 Termostato de seguridad

Se pueden añadir 2 termostatos de ambiente (opción), el cuadro permite controlar 2 circuitos directos.

- **El cuadro de mando X2, para el mando de un quemador de 2 llamas, integra:**
 - 1 Termostato de caldera para quemador de 2 llamas
 - ▶La 1ª llama está gobernada en relación al ajuste del termostato electrónico.
 - ▶La 2ª llama esta gobernada en relación al ajuste del termostato electrónico, decalada en -4 °C.
 - ▶En caso de producción de agua caliente sanitaria, las 2 llamas están activas.
 - 1 termostato de agua caliente sanitaria
 - La función OECOPROTECT® para acumulador con ánodo de titanio
 - 1 Termómetro electrónico
 - 1 Termostato de seguridad

Añadiendo 1 termostato ambiente, puede gobernarse 1 circuito directo.

El termostato de la caldera permite ajustar la temperatura de funcionamiento de la caldera.

El termostato de seguridad con rearme manual garantiza la seguridad de funcionamiento de la caldera.



En caso de subida de temperatura anormal de la caldera (110° C), el termostato de seguridad corta la alimentación eléctrica del quemador. Avisar a su instalador.

El termostato de agua caliente sanitaria permite en el caso de preparación de agua caliente sanitaria el ajuste de la temperatura media de almacenamiento del agua caliente sanitaria con prioridad a la preparación de la misma.

La prioridad agua caliente sanitaria activa, cuando hay una demanda de calentamiento de agua caliente sanitaria, el quemador y la bomba de carga agua caliente sanitaria y detiene el acelerador de calefacción. En régimen de verano, no se mantiene la temperatura de la caldera entre dos cargas sanitarias. La temperatura del agua caliente sanitaria se mide con la sonda agua caliente sanitaria.

3 Características técnicas

Alimentación eléctrica : 230V (-10%, +10%) - 50 HZ

Valor de las sondas de agua (Caldera y Agua caliente sanitaria)

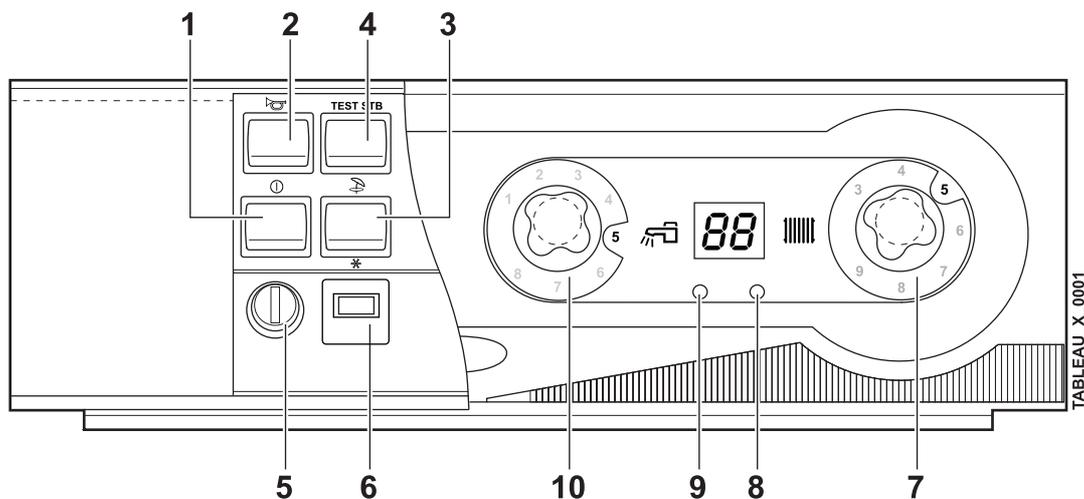
Temperatura en °C	Resistencia en ohm	Temperatura en °C	Resistencia en ohm
0°C	32 014 Ω	50°C	3 661 Ω
10°C	19 691 Ω	60°C	2 535 Ω
20°C	12 474 Ω	70°C	1 794 Ω
30°C	8 080 Ω	80°C	1 290 Ω
40°C	5 372 Ω	90°C	941 Ω

Declaración de conformidad / Marcado

El presente producto es conforme a las exigencias de las Directivas europeas y normas siguientes:

- Directiva 73/23/CEE de baja tensión
- Norma correspondiente EN 60.335.1
- Directiva 89/336/CEE relativa a la compatibilidad electromagnética
- Normas genéricas : EN61000-6-3 ; EN 61000-6-1

Presentación



1. Interruptor general Marcha / Parada

Posición : Marcha

Posición : Parada

2. Indicador alarma

Este indicador se enciende cuando el quemador está en modo seguridad (perturbación).

3. Interruptor Verano / Invierno

Posición "INVIERNO" : Calefacción y agua caliente sanitaria en funcionamiento.

Posición "VERANO" : Sólo está en funcionamiento el agua caliente sanitaria. Si no hay ningún acumulador conectado, la caldera permanecerá apagada.

i La detención del acelerador de calefacción se fija en 12 minutos después de pasar al modo Verano.

4. Botón Test-STB

Mantener pulsada la posición, prueba del termostato de seguridad con corte de la(s) bomba(s).

5. Termostato de seguridad con rearme manual

Ajustado a 110° C

6. Cuadro de mando X: Disyuntor temporizado (4 A)

Cuadro de mando X2: Disyuntor temporizado (6 A)

7. Termostato electrónico

Ajuste de la temperatura de la caldera en funcionamiento manual que se puede ajustar de 30° C a 90° C

8. Indicador encendido

Visualización de la temperatura de la caldera

En caso de preparación de agua caliente sanitaria

9. Indicador encendido

Visualización de la temperatura agua caliente sanitaria

10. Termostato electrónico

Ajuste de la temperatura media de almacenamiento del agua caliente sanitaria de 10° C a 80° C

i Cuando se enciende, el sistema realiza una secuencia de purga automática del intercambiador del acumulador durante un minuto, mediante funcionamiento intermitente de la bomba de carga sanitaria y de la bomba de calefacción. Esta secuencia de purga se desactiva si la temperatura del acumulador es superior a 25°C

Puesta en marcha

 **La primera puesta en funcionamiento debe ser realizada por un profesional cualificado**

Antes de encender la caldera, comprobar que la instalación está **llena de agua**

Efectuar la puesta en servicio en el siguiente orden :

- Poner el termostato de caldera **7** en la posición deseada. Si es necesario, modificar la posición del tope de la temperatura máxima.
- En caso de preparación de agua caliente sanitaria:
Colocar el termostato **10** en la posición deseada. Graduación 6 (aprox. 60° C) recomendada.

Este valor debe ser siempre inferior al ajuste del limitador de la temperatura de carga del agua caliente sanitaria.

- Comprobar que el termostato de seguridad **5** está bien armado. Para ello, Desenroscar la tapa del termostato de seguridad y pulsar el botón de rearme con ayuda de un destornillador.
- Poner el interruptor de Verano / Invierno **3** en la posición de Invierno .
- Poner el interruptor de Marcha / Paro **1** en la posición de Marcha .

Montaje, conexiones eléctricas y ajustes del instalador

1 Montaje del cuadro

 Consultar las instrucciones de la caldera.

2 Colocación de la sonda caldera

 Consultar las instrucciones de la caldera.

3 Conexiones eléctricas

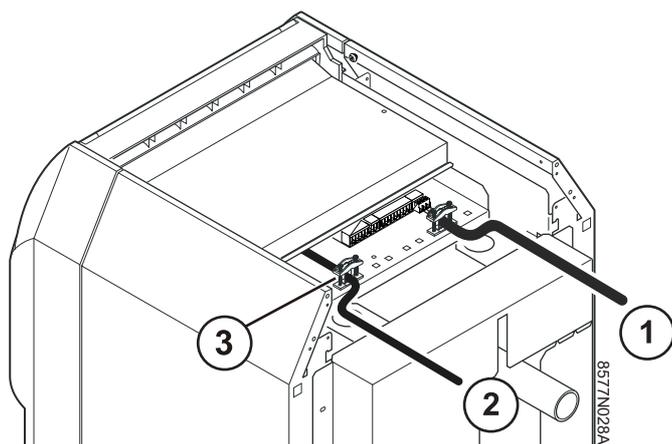
 Las conexiones eléctricas deben ser obligatoriamente realizadas con el sistema desconectado, por un profesional cualificado.

 Como el cableado eléctrico ha sido cuidadosamente controlado en fábrica, las conexiones interiores del cuadro de mando no deberán en ningún caso ser modificadas.

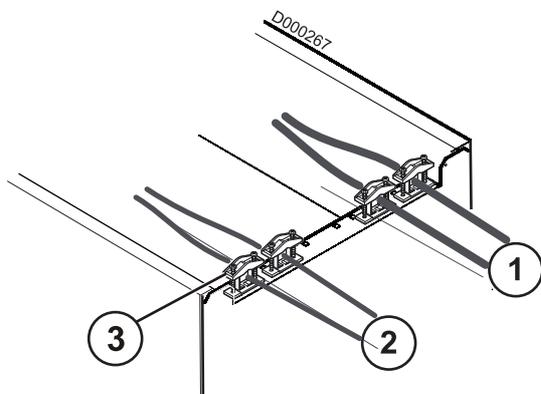
Las conexiones eléctricas se deberán realizar respetando las indicaciones de los esquemas eléctricos entregados con el aparato y las directivas indicadas en el manual.

El aparato debe de ser alimentado por un circuito equipado con un interruptor omnipolar de distancia de abertura superior a 3 mm. La toma de tierra debe ser conforme a la norma NFC 15.100 (Francia) o RGPT (Bélgica).

PK-PU-CU 150, PU-CU 150 Condens

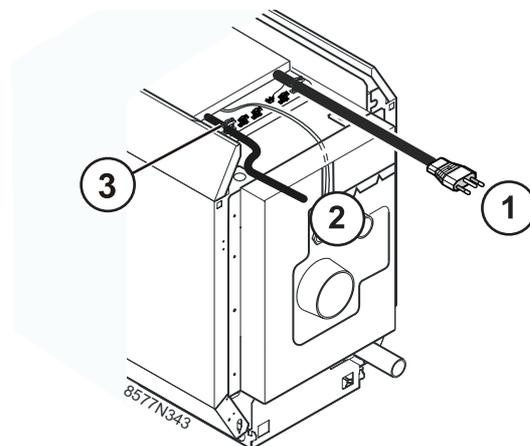


PK 260



- ① Alimentación 230V
- ② Sondas
- ③ Sujetacables

PU-CU 150 CH, PU 150 C



- ① Cable de alimentación 230 V
- ② Sondas
- ③ Sujetacables

Todas las conexiones se efectúan en los terminales previstos para ello en la parte trasera del cuadro de mando de la caldera.

Los cables de conexión se colocarán en el interior de la caldera a través de las aberturas que se encuentran en el panel trasero de la caldera, estas aberturas permiten el uso eventual de conductos de cable del comercio.

Estos cables se fijan al cuadro mediante sujetacables (suministrados en una bolsa aparte).

 La potencia disponible por salida es de 450 W (con $\cos \varphi=0,7$) y la extracorrente de apertura debe ser inferior a 16 A.

Hay que separar los cables de las sondas de los cables de los circuitos 230V.

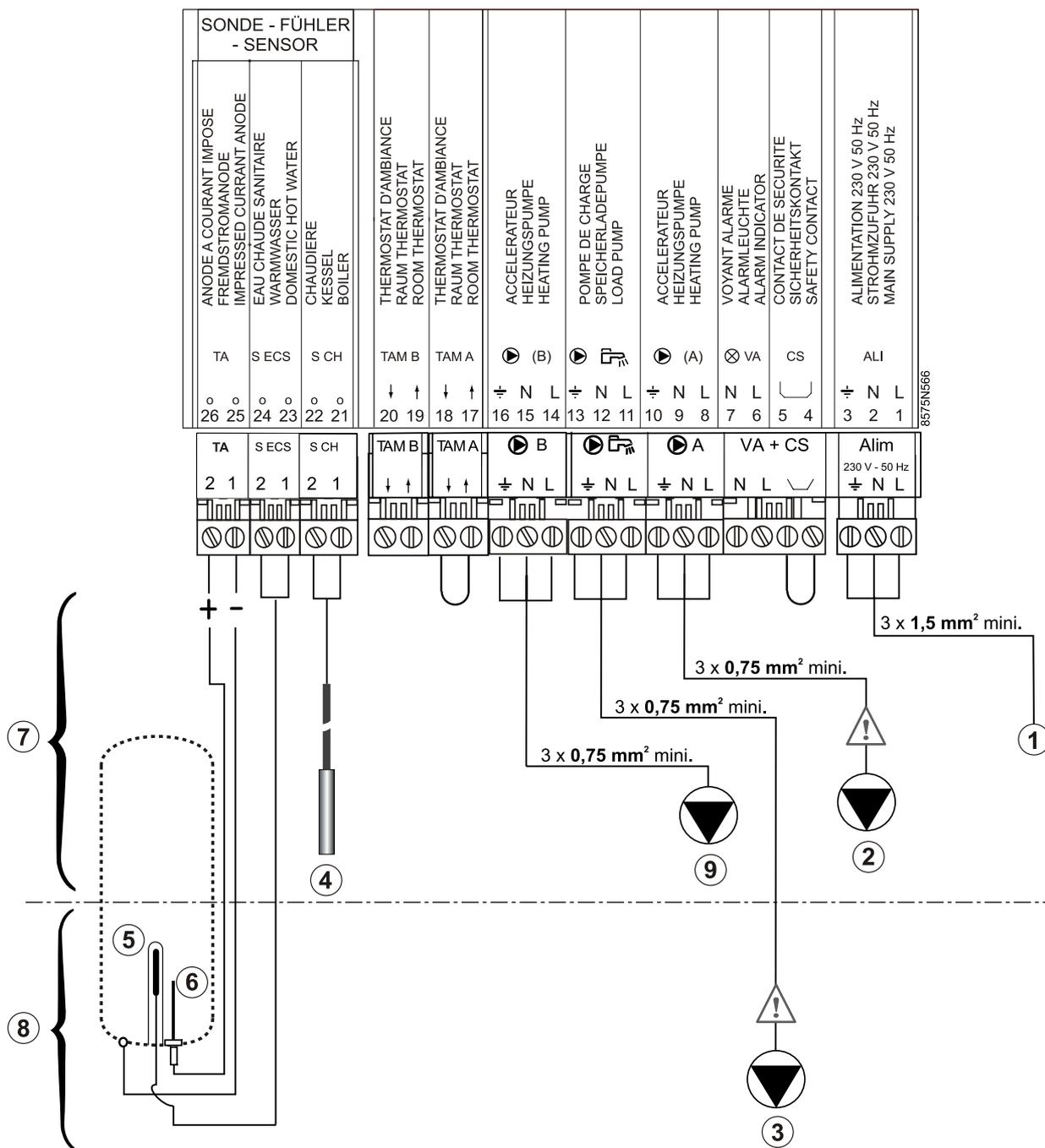
 En la caldera : utilizar los 2 pasahilos situados en los dos lados de la caldera.

Fuera de la caldera : Utilizar 2 conductos de cables separados al menos por 10 cm.

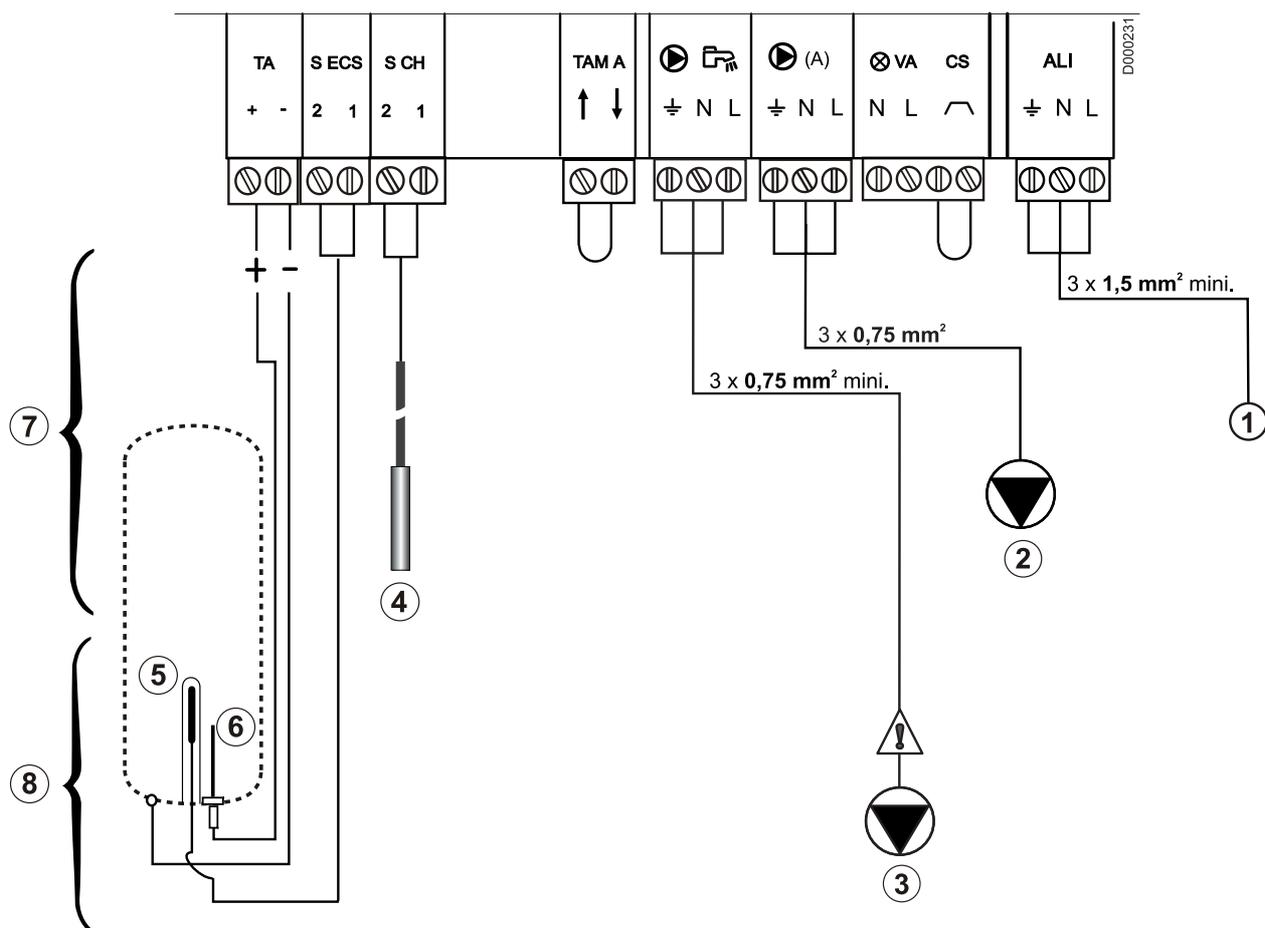
Todas las conexiones eléctricas se efectúan en los conectores referenciados, situados bajo la tapa cubre-cartas de la caldera. La conexión de la alimentación se hace con un cable de 3 hilos de sección 1,5 mm² en el conector de 3 contactos (bornes 1,2,3) situado bajo el cubre-cartas de la caldera. Para las demás conexiones eléctricas, utilizar cables de 3 hilos de sección 0,75 mm².

Respetar las polaridades indicadas en los bornes: fase (L), neutro (N) y tierra .

Cuadro de mando X



- 1 Alimentación 230V
- 2 Acelerador calefacción Circuito A
- 3 Bomba de carga
- 4 Sonda caldera
- 5 Sonda de agua caliente sanitaria
- 6 Ánodo de titanio
- 7 Caldera con o sin acumulador
- 8 Caldera con acumulador
- 9 Acelerador calefacción Circuito B



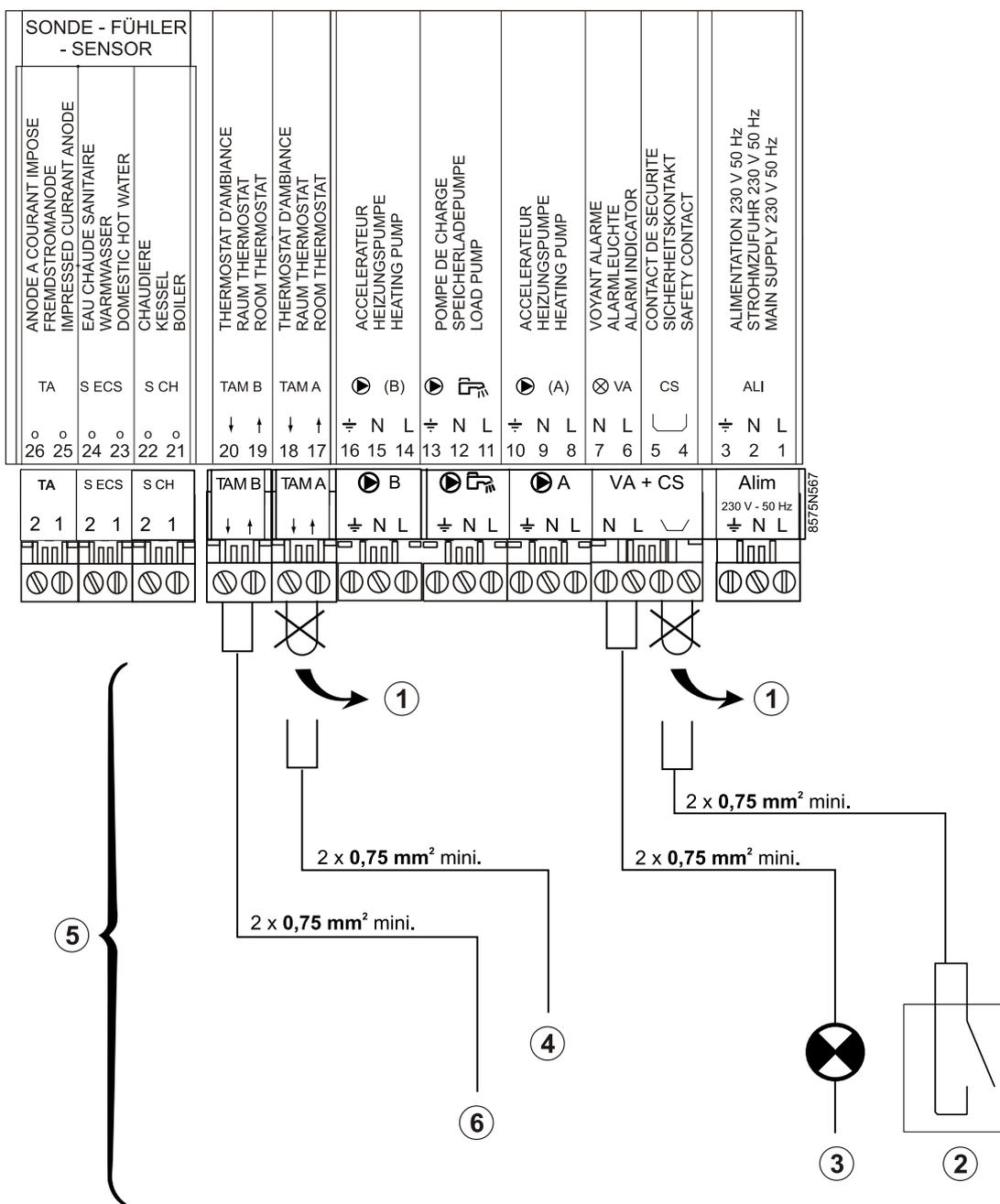
- 1 Alimentación 230V
- 2 Acelerador calefacción Circuito A
- 3 Bomba de carga
- 4 Sonda caldera
- 5 Sonda de agua caliente sanitaria
- 6 Ánodo de titanio
- 7 **Caldera con o sin acumulador**
- 8 **Caldera con acumulador**

! Hay que separar los cables de las sondas de los cables de los circuitos 230V.

En la caldera : utilizar los 2 pasahilos situados en los dos lados de la caldera.

Fuera de la caldera : Utilizar 2 conductos de cables separados al menos por 10 cm.

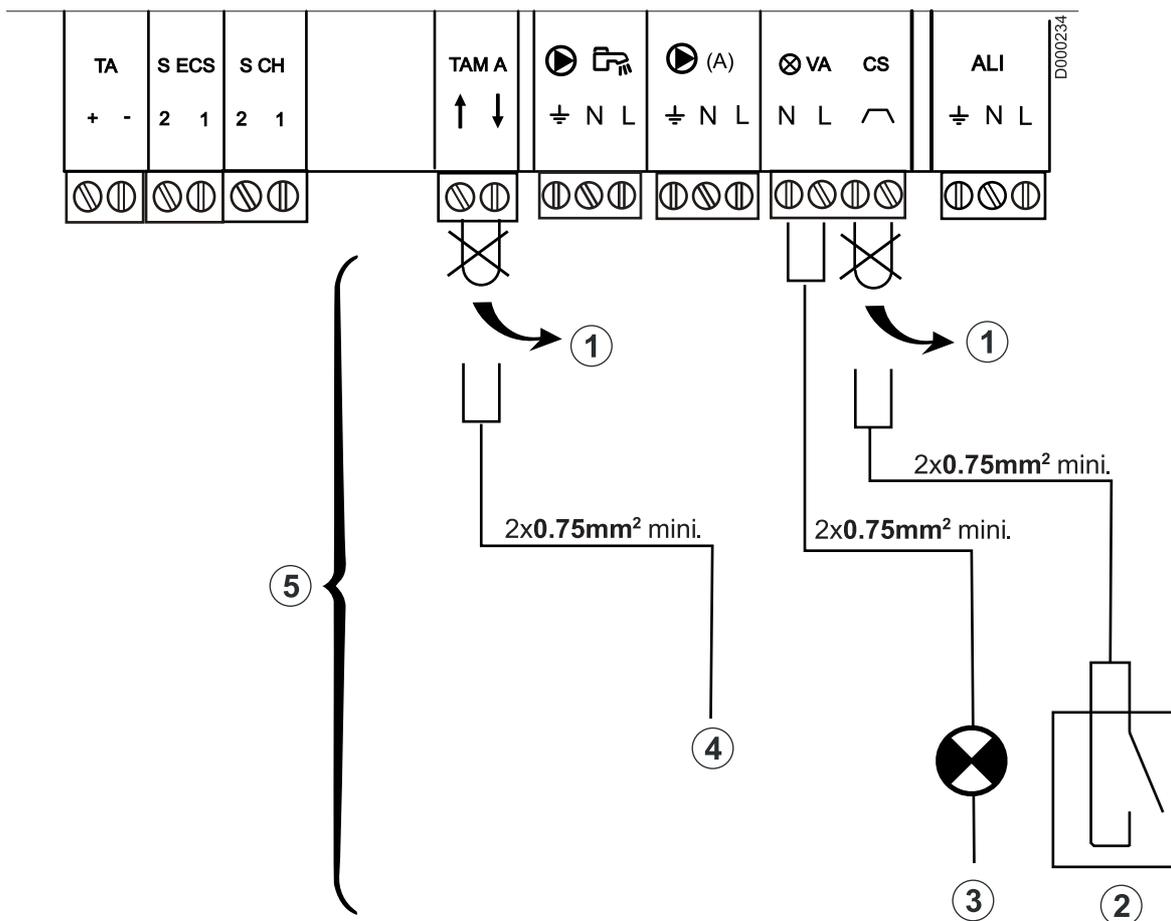
Cuadro de mando X



- 1 Quitar puente
- 2 Contacto de seguridad
- 3 Indicador alarma
- 4 Termostato de ambiente Circuito A
- 5 Caldera con o sin acumulador
- 6 Termostato de ambiente Circuito B

Si sólo se utiliza un circuito, conectar el termostato de ambiente al circuito A y no poner ningún puente en ese conector.

- **Conexión de un termostato de humos (TF)**
En caso de uso en alternancia con una caldera de leña : la conexión del termostato de los humos se hace en los terminales (CS) después de haber quitado el puente existente.
- **Conexión de un contacto de seguridad (CS)**
Bornes (CS) después de haber quitado el puente : permite la conexión de un dispositivo externo de seguridad (ejemplo: presostato de falta de agua, seguridad incendio, ...).



- 1 Quitar puente
- 2 Contacto de seguridad
- 3 Indicador alarma
- 4 Termostato de ambiente Circuito A
- 5 **Caldera con o sin acumulador**

• **Conexión de un termostato de humos (TF)**

En caso de uso en alternancia con una caldera de leña : la conexión del termostato de los humos se hace en los terminales (CS) después de haber quitado el puente existente.

• **Conexión de un contacto de seguridad (CS)**

Bornes (CS) después de haber quitado el puente : permite la conexión de un dispositivo externo de seguridad (ejemplo: presostato de falta de agua, seguridad incendio,...).

⚠ Hay que separar los cables de las sondas de los cables de los circuitos 230V.

En la caldera : utilizar los 2 pasahilos situados en los dos lados de la caldera.

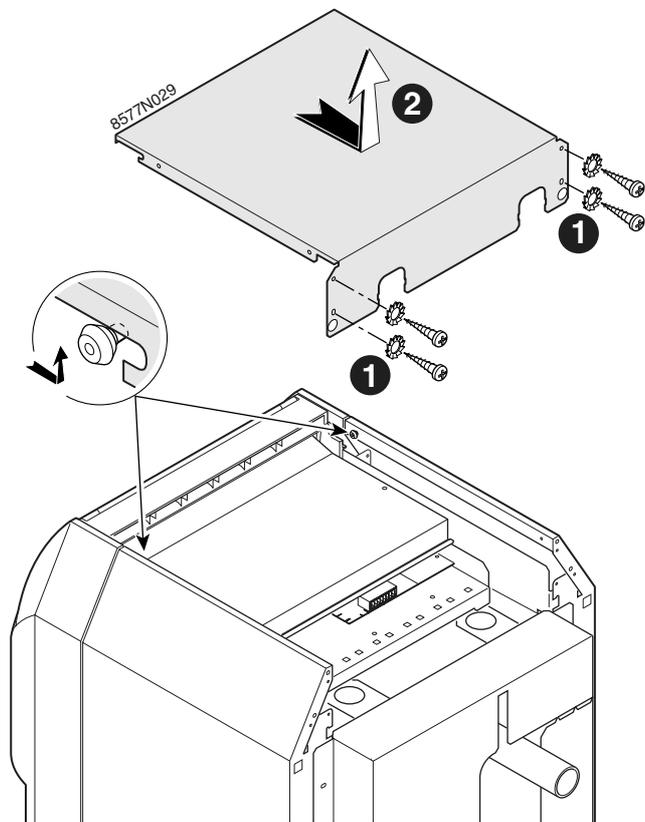
Fuera de la caldera : Utilizar 2 conductos de cables separados al menos por 10 cm.

4 Ajustes del instalador

! Los ajustes que vemos a continuación implican diversas funciones, así como la configuración de la instalación. Sólo pueden ser modificados por un profesional cualificado.

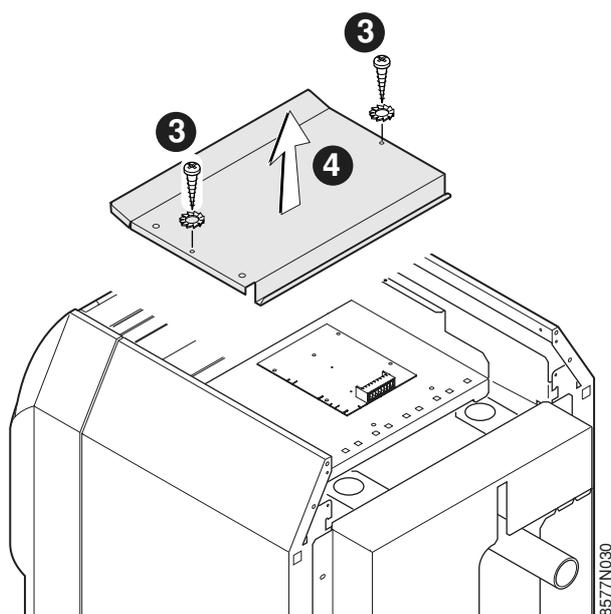
► Acceso a los potenciómetros de ajuste de temporización de la bomba de agua caliente sanitaria y del limitador de temperatura de carga de agua caliente sanitaria.

PK-PU-CU 150, PU-CU 150 Condens



1 Retirar los 2 tornillos y las tuercas de la parte trasera de la caldera.

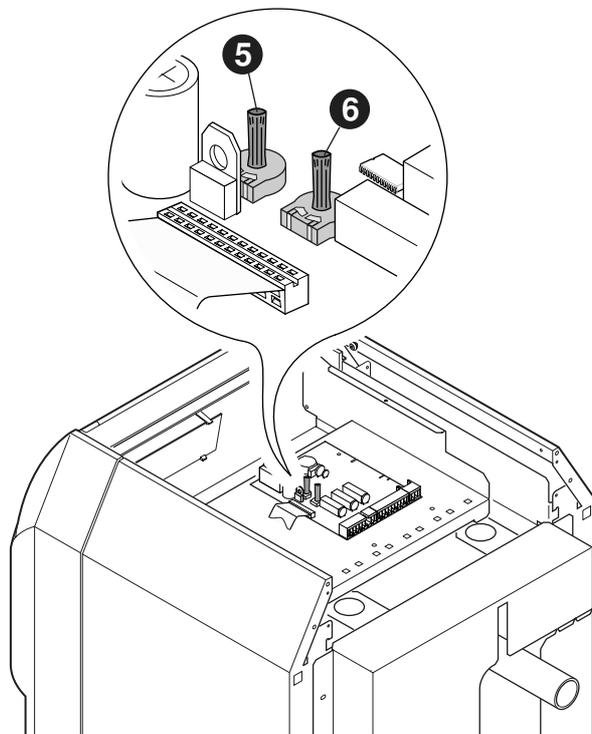
2 Desmontar el panel superior de la caldera.



3 Soltar la protección de las platinas de cada lado.

4 Desmontar la chapa de protección de las platinas.

- Ajuste del limitador de la temperatura de carga del agua caliente sanitaria



8575N075A



El potenciómetro **6** de la platina en la caldera permite ajustar la temperatura de la caldera durante el calentamiento del agua caliente sanitaria.

El ajuste de la temperatura de carga puede ir de 60 a 90° C (ajuste de fábrica 75° C).

- Ajuste de la temporización de la bomba de agua caliente sanitaria

8575N075A



El potenciómetro **5** de la platina en la caldera permite ajustar la temporización de la bomba de agua caliente sanitaria.

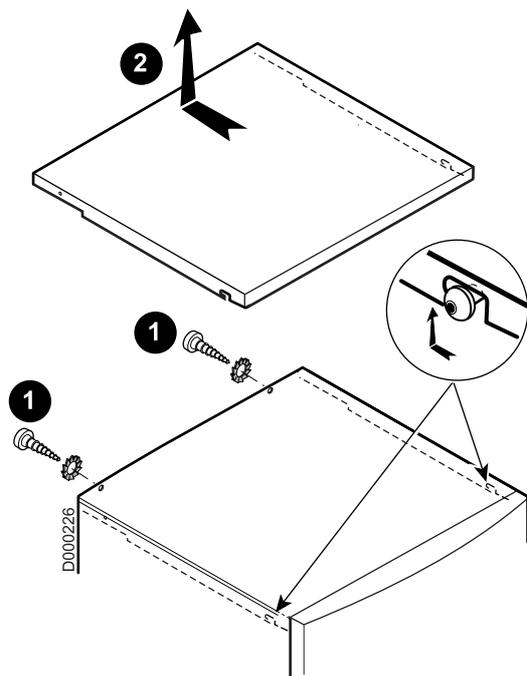
La temporización tiene una zona de ajuste que va de 0 a 10 minutos (ajuste de fábrica 4 minutos).

- Montaje

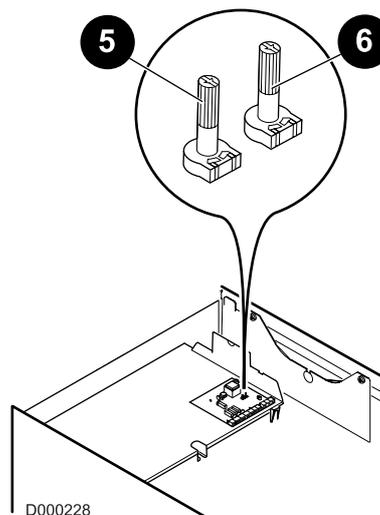
Al final de la intervención, proceder al montaje de la chapa de protección de las platinas y del panel superior en sentido inverso al desmontaje.

! No olvidar las arandelas dentadas.

- Ajuste del limitador de la temperatura de carga del agua caliente sanitaria



- 1 Retirar los 2 tornillos y las tuercas de la parte trasera de la caldera.
- 2 Desmontar el panel superior de la caldera.



8575N075A



El potenciómetro **6** de la platina en la caldera permite ajustar la temperatura de la caldera durante el calentamiento del agua caliente sanitaria.

El ajuste de la temperatura de carga puede ir de 60 a 90° C (ajuste de fábrica 75° C).

- Ajuste de la temporización de la bomba de agua caliente sanitaria

8575N075A



El potenciómetro **5** de la platina en la caldera permite ajustar la temporización de la bomba de agua caliente sanitaria.

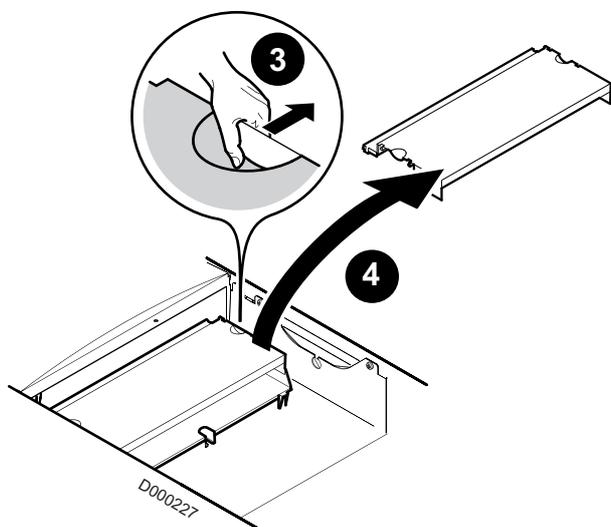
La temporización tiene una zona de ajuste que va de 0 a 10 minutos (ajuste de fábrica 4 minutos).

- Montaje

Al final de la intervención, proceder al montaje de la chapa de protección de las platinas y del panel superior en sentido inverso al desmontaje.



No olvidar las arandelas dentadas.

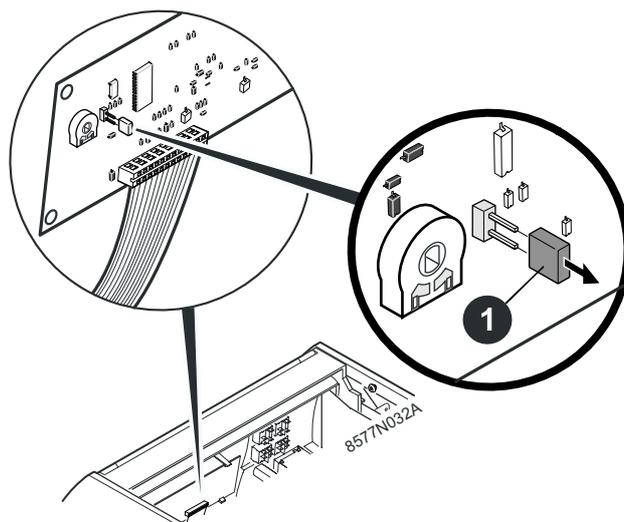


- 3 Soltar la protección de las platinas de cada lado.
- 4 Desmontar la chapa de protección de las platinas.

5 Desactivación de la prioridad sanitaria

Cuando la prioridad sanitaria está desactivada, la calefacción ya no se corta durante las fases de calentamiento del agua caliente sanitaria.

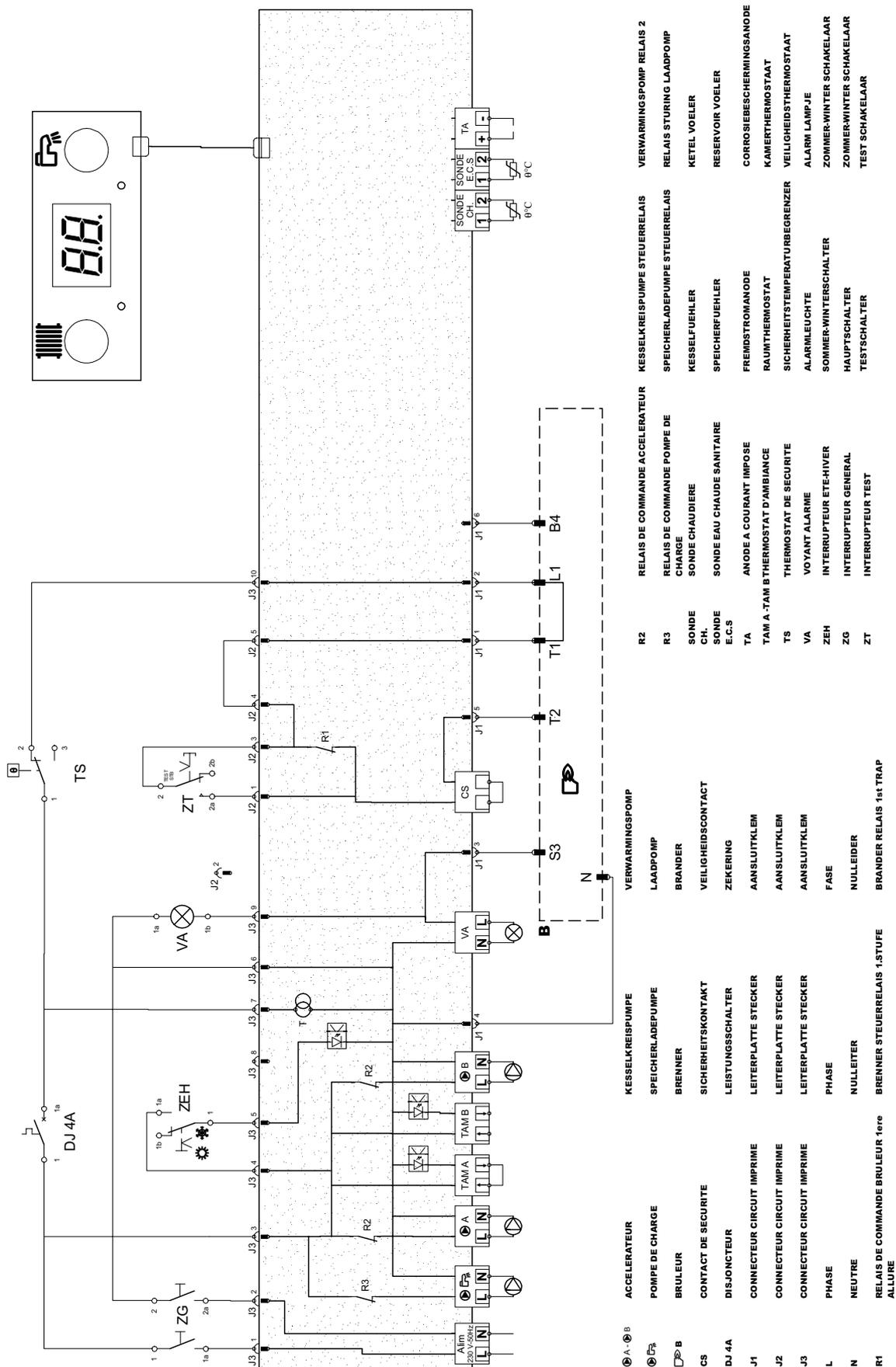
 Cortar la alimentación eléctrica de la caldera.



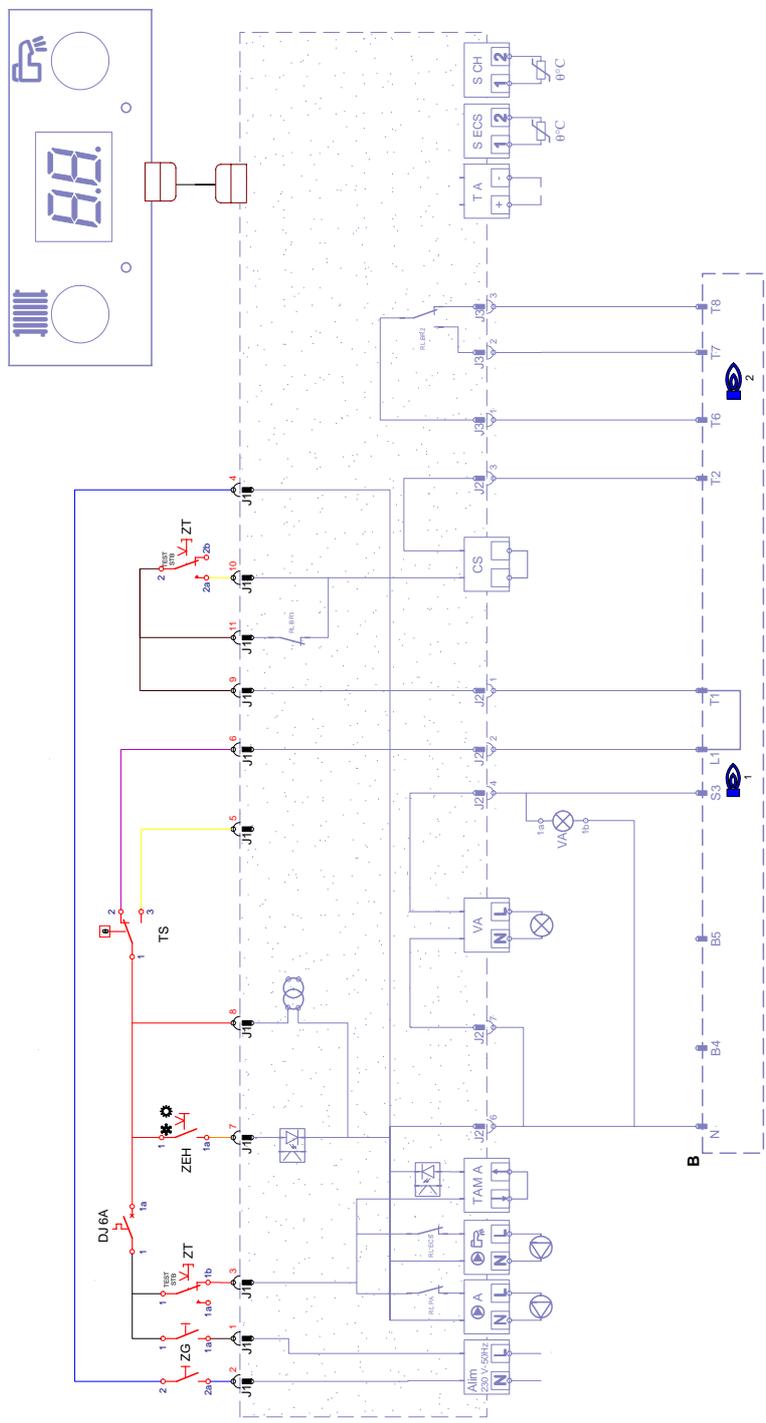
6 Temporización del acelerador de calefacción

La temporización del acelerador de calefacción está fijada en 12 minutos después del cierre del contacto del termostato de ambiente o del paso a modo Verano.

Cuadro de mando X



PLAN : 8577-4015 ind: E N° 948.67.194



- | | | | |
|---|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> A ACCELERATEUR CIRCUIT A ALI POMPE DE CHARGE B ALIMENTATION CS BRULEUR DJ6A CONTACT DE SECURITE J DISJONCTEUR L CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME N PHASE RL BR1 NEUTRE RL BR2 RELAIS DE COMMANDE BRULEUR 1ere ALLURE RL ECS RELAIS DE COMMANDE BRULEUR 2e ALLURE RL PA RELAIS DE COMMANDE POMPE DE CHARGE S CH RELAIS DE COMMANDE ACCELERATEUR SECS SONDE CHAUDIERE T A SONDE EAU CHAUDE SANITAIRE TAM ANODE A COURANT IMPOSE TS THERMOSTAT D'AMBIANCE VA THERMOSTAT DE SECURITE ZEH VOYANT ALARME ZG INTERRUPTEUR ETE-HIVER ZT INTERRUPTEUR GENERAL | <ul style="list-style-type: none"> A KESSELKREISPUMPE KREIS A ALI SPEICHERLADEPUMPE B NETZANSCHLUSS CS BRENNER DJ6A SICHERHEITSKONTAKT J LEISTUNGSSCHALTER L LEITERPLATTE STECKER N PHASE RL BR1 NULLLEITER RL BR2 BRENNER STEUERRELAIS 1. STUFE RL ECS BRENNER STEUERRELAIS 2. STUFE RL PA SPEICHERLADEPUMPE STEUERRELAIS S CH HEIZUNGSPUMPE STEUERRELAIS SECS KESSELFUEHLER T A WARMWASSERFUEHLER TAM FREMDSTROMANODE TS RAUMTHERMOSTAT VA SICHERHEITSTEMPERATURBEGRENZER ZEH ALARMLEUCHE ZG SOMMER-WINTERSCHALTER ZT HAUPTSCHALTER TESTSCHALTER | <ul style="list-style-type: none"> A HEATING PUMP CIRCUIT A ALI LOAD PUMP B MAIN SUPPLY CS BURNER DJ6A SAFETY CONTACT J CIRCUIT BREAKER L PRINTED CIRCUIT BOARD PLUG N PHASE RL BR1 NEUTRAL RL BR2 BURNER 1st STAGE CONTROL RELAY RL ECS BURNER 2nd STAGE CONTROL RELAY RL PA LOAD PUMP CONTROL RELAY S CH HEATING PUMP CONTROL RELAY SECS BOILER SENSOR T A DOMESTIC HOT WATER SENSOR TAM ELECTRIC ANODE TS ROOM THERMOSTAT VA SAFETY THERMOSTAT ZEH ALARM INDICATOR ZG SUMMER-WINTER SWITCH ZT MAIN SWITCH TEST SWITCH | <ul style="list-style-type: none"> A VERWARMINGSPOMP KRING A ALI VUL_POMP B VOEDING CS BRANDER DJ6A VEILIGHEIDSKONTACT J THERMISCHE BEVELIGING L AANSLUITKLEM N FASE RL BR1 NULLLEIDER RL BR2 BRANDER RELAIS 1st TRAP RL ECS BRANDER RELAIS 2nd TRAP RL PA RELAIS STURING VUL_POMP S CH VERWARMINGSPOMPE RELAIS SECS KETEL VOELERS T A SANITAIR WARM WATER SENSORS TAM CORROSIEBESCHERMINGSANODE TS KAMERTHERMOSTAAT VA VEILIG HEIDS THERMOSTAAT ZEH ZOMMER-WINTER SCHAKELAAR ZG ALGEMENE SCHAKELAAR ZT TEST SCHAKELAAR |
|---|---|---|---|

PLAN n° 300007227-001-A

Mensajes de alarma

En caso de disfuncionamiento, se visualizarán los siguientes mensajes :

Mensaje	Defectos	Causas probables	Remedio
AL 50	Sonda caldera	El circuito de la sonda está cortado o en cortocircuito.	Avisar al instalador. Véase observaciones a continuación.
AL 52	Sonda de agua caliente sanitaria	El circuito de la sonda está cortado	
AL td	Ánodo de titanio	El ánodo de titanio está en circuito abierto o el acumulador está vacío.	Comprobar que el ánodo de titanio está bien conectado o rellenar el acumulador de agua.
AL tc		Hay un cortocircuito presente en el ánodo de titanio o la conexión está invertida.	Comprobar que no haya un cortocircuito o una inversión de los hilos en el conector del ánodo de titanio.

Modo de funcionamiento en caso de defecto :

AL 50 : La instalación está parada.

AL 52 : En caso de defecto de la sonda de agua caliente sanitaria, la instalación continúa funcionando, sin embargo el calentamiento del agua caliente sanitaria ya no está garantizado.

AL td y AL tc : Se ha parado la producción de agua caliente sanitaria. Ésta se puede reactivar durante 24 horas desconectando y volviendo a conectar la alimentación de la caldera.

Existen 2 posibilidades :

- Con un acumulador de agua caliente sanitaria protegido por un ánodo de titanio: el acumulador ya no está protegido contra la corrosión. Esto tiene como consecuencia que el acumulador ya no está protegido.

Ponerse **IMPRESINDIBLE** en contacto con el técnico.

- Hay un acumulador sin ánodo de corriente impresa conectado a la caldera. Comprobar que el conector del bulbo AD212, provisto de una resistencia de 22 kOhm y de un condensador de 100 nF, está bien colocado en los terminales **25-26**.

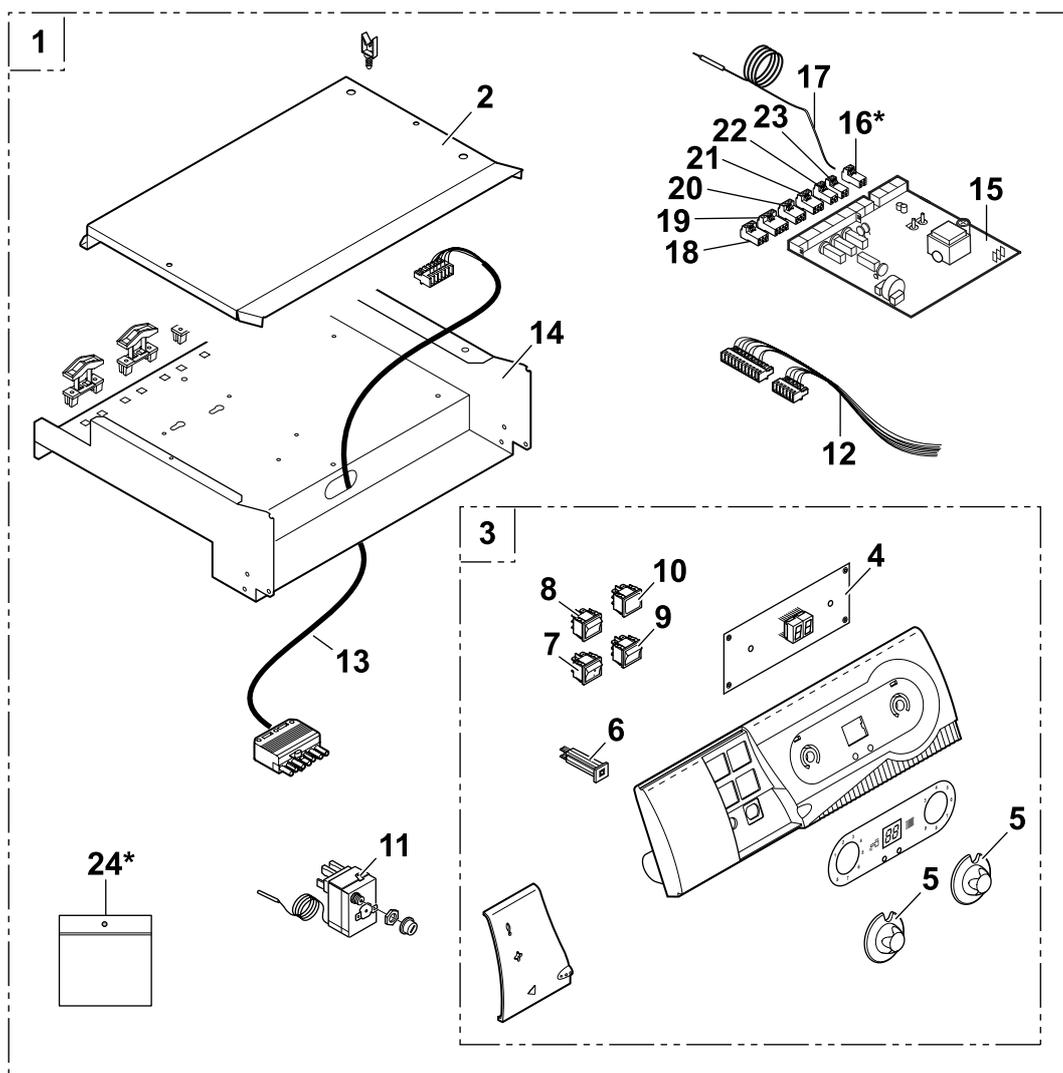
Piezas de recambio

24/05/06- 300010726-002-B

Cuadro de mando X con función OECOPROTECT® para PK-PU-CU 150, PU-CU 150 Condens

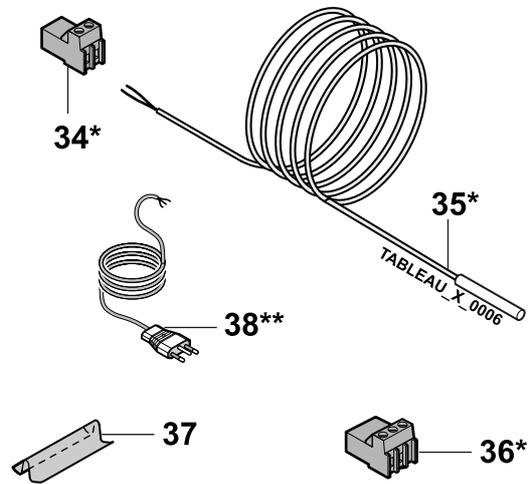
i Para pedir un recambio, indicar el número de referencia situado delante de la identificación deseada.

Cuadro de mando X



* Todos los países excepto Suiza

Opción Sonda a.c.s.



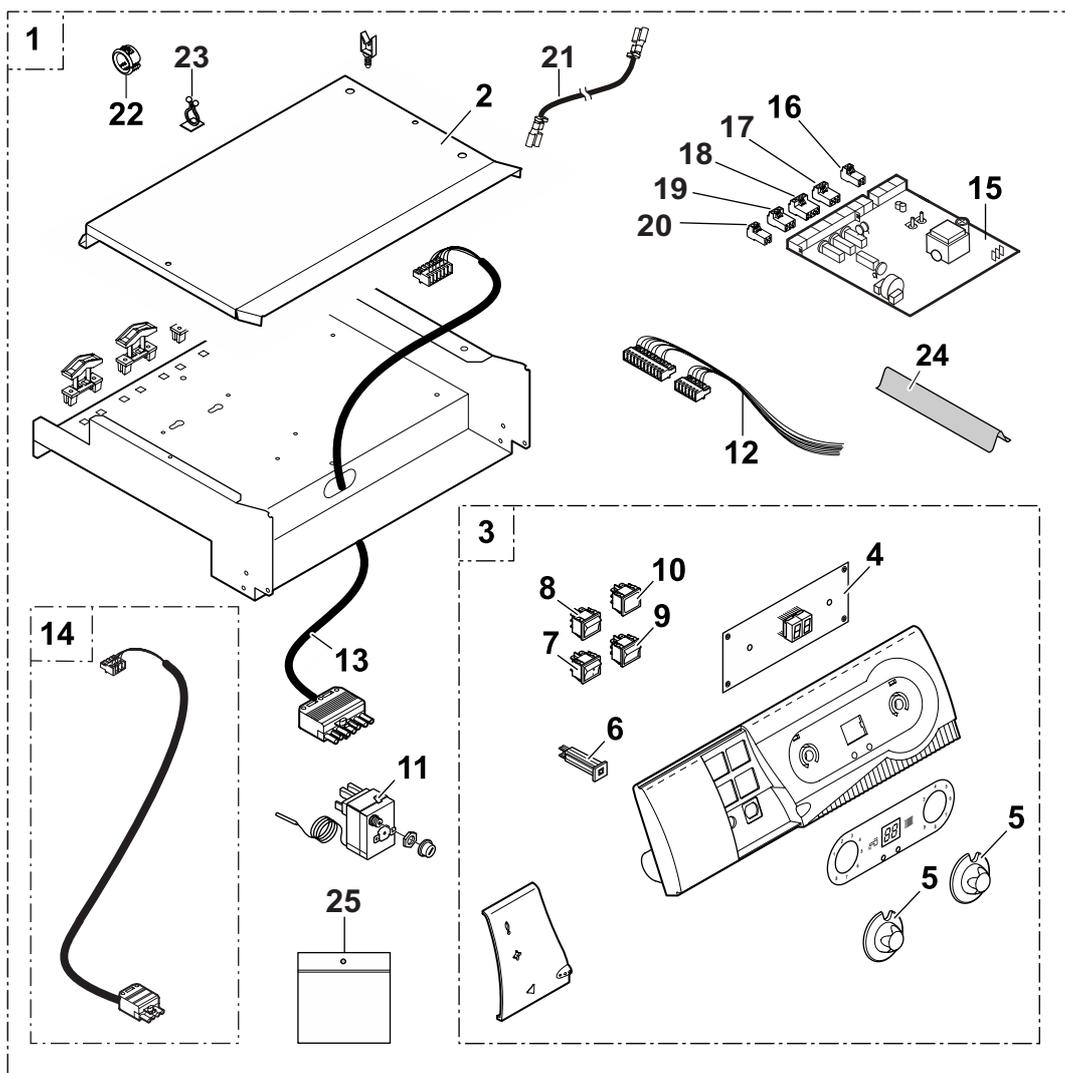
* Todos los países excepto Suiza

** Para Suiza

Cuadro de mando X

Ref.	Código	Descripción
1	100002001	Cuadro de mando X completo (Bulto FT41)
1	100002013	Cuadro de mando X completo (Bulto FT53 - Suiza)
2	181955	Protector tarjetas
3	182203	Frontal
4	182617	Carta unidad central comprobada
5	181959	Botón de ajuste + Patilla
6	180407	Disyuntor temporizado (4 A)
7	122306	Interruptor bipolar
8	181961	Interruptor bipolar inversor
9	120888	Interruptor bipolar verde
10	181962	Indicador rojo
11	600541	Termostato de seguridad 110 °C
12	181963	Haz
13	182199	Cable quemador
14	181964	Soporte
15	182204	Tarjeta relé base
16	200000625	Conector con etiqueta (Todos los países excepto Suiza)
17	702307	Sonda KVT 60 long. 1 m
18	181966	Conector 3 pts alimentación
19	181967	Conector 4 pts VA+CS
20	181968	Conector 3 pts bomba A/VS
21	181986	Conector 3 pts bomba auxiliar
22	181969	Conector 2 pt montado TAM A
23	8575-4949	Conector 2 pt montado TAM B
24	181970	Bolsita tornillería (Todos los países excepto Suiza)
		Opción Sonda a.c.s. (Bulto AD212)
34	182099	Conector 2 cont. sonda agua caliente sanitaria(Todos los países excepto Suiza)
35	182106	Sonda KVT 60 long. 5 m (Todos los países excepto Suiza)
36	182107	Conector 3 cont B.A.CAL (Todos los países excepto Suiza)
37	121873	Separador vaina
38	125988	Cable de alimentación (únicamente para Suiza)

Cuadro de mando X2 con función OECOPROTECT® para PK 260



M000595

Cuadro de mando X2

Ref.	Código	Descripción
1	100004588	Cuadro estándar completo
2	200006170	Tapa protectora de tarjeta estándar
3	182203	Panel plastificado
4	200006098	Carta unidad central comprobada
5	181959	Botón de ajuste + Patilla
6	126598	Disyuntor temporizado (6 A)
7	122306	Interruptor bipolar
8	181961	Interruptor bipolar inversor
9	120888	Interruptor bipolar verde
10	181962	Indicador rojo
11	600541	Termostato de seguridad 110 °C
12	200006174	Haz
13	200004753	Cable quemador 1ª marcha
14	200004754	Cable quemador 2ª marcha
15	200004948	Tarjeta relé base
16	702314	Conector de 2 contactos montado sonda caldera
17	300009075	Conector 3 pts alimentación
18	300009101	Conector 4 pts VA+CS
19	300009074	Conector 3 pts bomba A/VS
20	181969	Conector 2 cont montado TAM
21	8577-4904	Hilo de masa
22	9532-0562	Pasacables
23	9532-0950	Soporte cable
24	121873	Separador vaina
25	182554	Tornillería + Accesorios

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

www.oertli.fr



Direction des Ventes France
 Z.I. de Vieux-Thann
 2, avenue Josué Heilmann • B.P. 16
 F-68801 Thann Cedex
 ☎ 03 89 37 00 84
 📠 03 89 37 32 74

Assistance Technique

☎ 01 56 70 45 32
 ☎ 01 56 70 45 33
 ☎ 01 56 70 45 34
 ☎ 01 46 86 13 04
 ✉ assistance.technique@oertli.fr

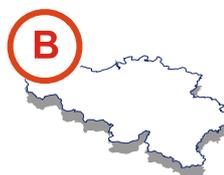
OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH

www.oertli.de



Raiffeisenstraße 3
 D-71696 MÖGLINGEN
 ☎ 07141 24 54 0
 ☎ 07141 24 54 88
 ✉ info@oertli.de

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.



Park Raghen
 Dellingsstraat 34
 B-2800 MECHELEN
 ☎ 015 - 45 18 30
 ☎ 015 - 45 18 34
 ✉ info@oertli.be

OERTLI SERVICE AG

VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage

www.oertli-service.ch

Service technique
 Technische Abteilung
 Servizio tecnico



Bahnstraße 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 ☎ 01 806 41 41
 ☎ 01 806 41 00
 ✉ info@oertli-service.ch

www.heizen.ch

Service commercial
 Verkaufsbüro
 Servizio commerciale

Z.I. de la Veyre, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ 021 943 02 22
 ☎ 021 943 02 33
 ✉ info@vescal.ch

OERTLI THERMIQUE S.A.S.

Z.I. de Vieux-Thann
 2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50 018
 F-68801 Thann Cedex
 ☎ +33 3 89 37 00 84
 ☎ +33 3 89 37 32 74



00494



AD061

La sociedad OERTLI THERMIQUE SAS siempre preocupada por la calidad de sus productos, se esfuerza continuamente por mejorarlos. Por consiguiente, se reserva el derecho de modificar en cualquier momento las características reseñadas en este documento.